



Council of the
European Union

Brussels, 16 March 2021
(OR. en, es)

7080/21

FRONT 92
COMIX 145
COVID-19 86

NOTE

From:	Spanish delegation
To:	Working Party on Frontiers/Mixed Committee (EU-Iceland/Liechtenstein/ Norway/Switzerland)
No. prev. doc.:	6327/21
Subject:	Prolongation of the temporary reintroduction of border controls at the Spanish internal borders in accordance with Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 15 March 2021 regarding prolongation of the temporary reintroduction of border controls by Spain at the borders with Portugal until 6 April 2021.



E-MAIL

Fernando Grande-Marlaska Gómez
Ministro

IN 002824 2021
15.03.2021

*Sr. Margaritis Schinas
Vice-Presidente de la
Comisión Europea*

*Sra. Ylva Johansson
Comisaria de Asuntos de Interior
Comisión Europea*

*Sr. Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretario General del Consejo de la Unión Europea*

*Sr. David Maria Sassoli
Presidente del Parlamento Europeo*

*Ministros del Interior de los
Estados miembros de la UE y Estados Asociados Schengen*

Madrid, 14 de marzo de 2021

Queridos colegas:

Mediante carta de 29 de enero de 2021 les comuniqué el restablecimiento de controles en la frontera interior terrestre con Portugal a partir del 31 de enero a la 01:00, fruto de las consultas realizadas con las autoridades del país vecino. Esta medida se inscribía en el marco de las serias restricciones a la movilidad impuestas en el interior del territorio de ambos Estados miembros con motivo de la situación epidemiológica de la COVID-19, y ha sido sucesivamente prorrogada hasta el 16 de marzo a la 01:00, como les he ido informando.

La situación epidemiológica en España y Portugal ha mejorado considerablemente, pero la proximidad de la Semana Santa ha aconsejado el mantenimiento o, incluso, el refuerzo de determinadas medidas preventivas en el interior del territorio. En España, en concreto, la movilidad entre Comunidades Autónomas estará fuertemente restringida.

Código seguro de Verificación : GEN-ec6a-073a-f748-0399-dbb6-aede-61cc-8069 | Puede verificar la integridad de este documento en la siguiente dirección : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>



CSV : GEN-ec6a-073a-f748-0399-dbb6-aede-61cc-8069
DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>
FIRMANTE(1) : FERNANDO GRANDE-MARLASKA GOMEZ | FECHA : 14/03/2021 10:28 | Sin acción específica



Código seguro de Verificación: GEN-ec5a-073a-f746-0399-dbb6-aede-61cc-8069 | Puede verificar la integridad de este documento en la siguiente dirección: <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>



CSV : GEN-ec5a-073a-f746-0399-dbb6-aede-61cc-8069

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : FERNANDO GRANDE-MARLASKA GOMEZ | FECHA : 14/03/2021 10:28 | Sin acción específica

En justa correspondencia, y tras las debidas consultas con las autoridades portuguesas, se ha decidido mantener los controles en la frontera interior terrestre entre ambos países hasta después de Semana Santa (00.59 horas del 6 de abril 2021).

Esta medida se adopta en virtud del artículo 25 del Código de fronteras Schengen, pues el artículo 28 sólo permitiría prorrogar hasta el 30 de marzo. La imprevisibilidad de la evolución de la enfermedad ha impedido realizar la comunicación a los demás Estados miembros y a la Comisión con cuatro semanas de antelación, por lo que se hace uso de la posibilidad, contemplada en el artículo 27, de hacerlo en un plazo más corto. Esta medida se considera proporcionada a la gravedad de la situación y congruente con las adoptadas en el interior del territorio español. De los posibles ajustes que decidan realizarse en el listado de puntos de paso autorizados y sus horarios de apertura se dará cumplida información al público.

España mantiene su compromiso de limitar la duración de los controles en las fronteras interiores al tiempo mínimo imprescindible, y siempre en consonancia con las medidas adoptadas en el interior del territorio.

Atentamente,

TRANSLATION

Mr Margaritis Schinas
Vice-President of the
European Commission

Ms Ylva Johansson
Commissioner for Home Affairs
European Commission

Mr Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretary-General of the Council of the European Union

Mr David Maria Sassoli
President of the European Parliament

The Ministers of Interior of the
EU Member States and Schengen Associated Countries

Madrid, March 14th, 2021

Dear Colleagues,

By letter dated 29th January 2021, I informed you of the reintroduction of controls at the common internal land border with Portugal as of 31 January at 01:00, after consultations with the Portuguese authorities. This measure was part of the serious restrictions on mobility imposed within the territory of both Member States due to the epidemiological situation of the COVID-19, and has been successively extended until 16 March at 01:00, as you have been informed.

The epidemiological situation in Spain and Portugal has improved considerably, but the approaching of Easter Week has made it advisable to maintain or even reinforce certain preventive measures in the interior of the territory. In Spain, in particular, mobility between Autonomous Communities will be severely restricted.

Accordingly, and after due consultation with the Portuguese authorities, it has been decided to maintain controls at the common internal land border until after Easter (00.59 hours on 6 April 2021).

This measure is adopted based on Article 25 of the Schengen Borders Code, as article 28 would only allow an extension until 30 March. The unpredictability of the evolution of the

disease having prevented the communication to the other Member States and the Commission four weeks in advance, it has been made use of the possibility, provided for in Article 27, to do so within a shorter period of time. This measure is considered proportionate to the seriousness of the situation and consistent with those adopted within the Spanish territory. The public will be fully informed of any adjustments to the list of designated border crossing points and their opening times.

Spain maintains its commitment to limit the duration of the internal border controls to what is strictly necessary, and always in line with the measures adopted within the territory.

Yours sincerely,

Fernando Grande-Marlaska Gómez

Minister of Interior